

12

ASIGNATURAS
PENDIENTES

Pesca y sociedad no han sido escuchados por la Unión Europea en aspectos clave para el futuro

Si en la edición anterior analizábamos las consecuencias de la falta de conciencia en la sociedad de la importancia de la pesca, este Informe tratará de reflejar algunos de los aspectos en los que el sector y la sociedad, a través de los órganos consultivos previstos en la UE, no han sido atendidos por las instituciones comunitarias.

Escribe Alberto Alonso

Las carencias en los ámbitos del intercambio de información, discusión, planteamiento de necesidades y participación en la toma de decisiones consituyen una de las principales limitaciones para el sector pesquero.

En cuanto a las relaciones de la pesca con las sociedades en las que desenvuelve su actividad, este "divorcio" ha motivado que no exista una conciencia clara de la importancia de la industria pesquera.

Este desconocimiento mutuo entre

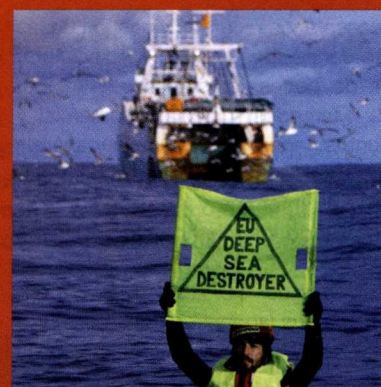
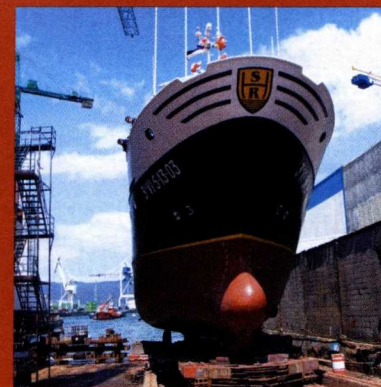
pesca y sociedad es aplicable también a algunas de las instituciones a las que corresponde la representación de esas sociedades para la toma de decisiones políticas.

En el caso de la pesca, los desencuentros afectan fundamentalmente a la Unión Europea que, al declararse consciente de ello, lleva años intentando aplicar a la pesca los criterios de "gobernanza", un concepto recogido en los Tratados que obliga a la Administración Comunitaria a atender las opiniones de los grupos de interés

12 UNRESOLVED
MATTERS

Fishing industry and society have not been listened to by the European Union in key aspects for the future

While in the previous issue we analyzed the consequences of the lack of awareness in society of the importance of fishing, this report looks at some of the aspects where the sector and society, through EU advisory bodies, has not been listened to by the community institutions



The deficiencies in exchanging information, debate, dealing with needs and taking part in the decision making are one of the main limitations for the fishing sector. As far as the relations of the fishing industry with societies are concerned, this "divorce" has led to a lack of awareness of the importance of the fishing industry. This mutual ignorance between fishing and society is also applicable to some of the institutions representing these societies for political decision making. In the case of fishing, the "divorce" mainly affects the European Union which, by confirming its awareness of this, has for years now been attempting to apply the

criterion of "Governance" to fishing, a concept covered in the Treaties that obliges the Community Administration to sound out the opinions of the stakeholders as qualified representatives of society. As things stand now, the European Commission, as an institution responsible for technical work to be later endorsed by the politicians, has various consultancy tools on hand. The main problem is that, all too often, they pay precious little attention to such opinions. From the social and economic viewpoint, the European Economic and Social Committee (EESC) is a prestigious body that issues reports drawn up by the economic agents. Reputable professionals from all spheres and

Organizaciones sectoriales, Consejos Consultivos Regionales, Comité Consultivo para la Pesca y la Acuicultura y Comité Económico y Social deberían ser el reflejo de la sociedad ante la UE

(stakeholders) como representantes cualificados de la sociedad.

En la actualidad, la Comisión Europea, como institución de la que parte el trabajo técnico que luego han de refrendar los políticos, cuenta con diversas herramientas de consulta. Existe incluso un interés renovado del nuevo comisario Borg hacia estos aspectos. El problema principal es el poco caso que, con frecuencia, se hace. Desde el punto de vista social y económico, el Comité Económico y Social Europeo (CESE) es un prestigioso

órgano que emite dictámenes desde los agentes económicos. Reputados profesionales de todos los ámbitos, así como representantes de las empresas y de los trabajadores, trabajan conjuntamente y acuerdan documentos que luego son remitidos a la Comisión y al resto de las instituciones comunitarias.

Desde el punto de vista sectorial, la industria, los agentes sociales y las ONGs están representadas en el Comité Consultivo de la Pesca y la Acuicultura, que cuenta con cuatro grupos de trabajo:

Tras años de discusiones, algunos temas siguen siendo recurrentes en los dictámenes de las consultas a los diferentes órganos técnicos, sectoriales y sociales, mientras la Comisión no siempre los atiende.



“Acceso a los recursos y gestión de las actividades pesqueras”; “Acuicultura: cría de peces, crustáceos y moluscos; Mercados y política comercial y Asuntos generales: economía y análisis sectoriales”. Este Comité también elabora sus informes y en diciembre del año pasado los miembros de su Pleno redactaron uno con el título “*Primeras reflexiones del CCPA relativas a la eficacia de sus labores*”, cansados tal vez de que sus propuestas e intenciones caigan en saco roto.

Desde la óptica del conocimiento existe el “Comité Científico, Técnico y Económico de la Pesca”, que puede ser llamado por la Comisión Europea para la realización de consultas. Desde este Comité, por ejemplo, se insistió durante la reforma de la Política Común Pesquera en la necesidad de valorar las consecuencias sociales y económicas a la hora de gestionar pesquerías, una de las grandes asignaturas pendientes.

Desde el punto de vista de los grupos de interés, y en función de las áreas geográficas, existen los Comités Consultivos Regionales, donde, además del sector y la Administración, son escuchadas las opiniones de la parte comercial y de las Organizaciones No Gubernamentales.

Por otra parte, la UE dispone de otras fórmulas, como audiciones o intervenciones ante el Parlamento.

El sector, además, tiene sus propias herramientas de presión, como las organizaciones de armadores que se concentran en grandes patronales en cada Estado y, a su vez, en federaciones de ámbito europeo.

Y existen también insituciones desde el ámbito de la producción, como las Organizaciones de Productores (OOPP) y, en el caso español, las Cofradías.

A todo esto habría que añadir, incluso, las estrategias de presión ensayadas por los propios Estados, con iniciativas como la de los “*Amigos de la pesca*”, que trata de hacer audible la voz de los Estados europeos con intereses pesqueros frente a los que no los tienen, aunque sí disponen de una gran capacidad de decisión.

Los problemas de comunicación generados en este complicado entorno tienen que ver, por una parte, con la falta de mecanismos de la Comisión Europea para atender propuestas, por otra, con la posible existencia de demasiados órganos de consulta, que hace que las propuestas se diluyan en discusiones paralelas y, por último, con la falta de conexión entre la actividad pesquera y la sociedad, conformada por los diversos grupos de interés que son llamados a consulta en la estrategia de “gobernanza”.

El contexto, por lo tanto, es caótico: muchos interlocutores y muy poca comunicación; muchos mensajes y muy pocos canales efectivos para hacerlos llegar a su destino.

Para el sector pesquero español, este caos ha tenido consecuencias negativas en los últimos años. Han sido muchas las aportaciones de los diferentes órganos de consulta y del propio sector, pero una parte significativa de ellas ha pasado a formar parte de esas “*asignaturas pendientes*” que trataremos de resumir en doce aspectos principales:

representatives of companies and workers, work together and agree on documents that are subsequently forwarded to the Commission and to other community institutions. From the point of view of the sector, the industry is represented on the Fisheries and Aquaculture Advisory Committee, which has four working groups: “Access to the resources and management of fishing activities”; “Aquaculture: rearing fish, crustaceans and molluscs”; “Markets and trade policy and General Affairs: sector economy and analysis”. This Committee also drafts its reports and, in December last year, the members of its plenary presented one entitled “First reflections of the EESC on the efficiency of its tasks”, possibly tired of seeing how its proposals and intentions fell on stony ground. As far as knowledge is concerned, there is the “Scientific, Technical and Economic Committee on Fishing”, which can be called on by the European Commission for advice. This Committee, for example, in the course of the reform of the Common Fisheries Policy, insisted on the need to value the social and economic consequences

when managing fisheries, one of the important issues pending. From the point of view of interest groups, and in terms of geographical areas, there are the Regional Advisory Committees where, apart from the sector and the administration, the opinions of the commercial part and of the Non-Governmental Organizations can be heard. The EU, on the other hand, has other formulas, such as hearings or interventions at the Parliament. The sector also has its own lobbying tools, such as the shipowners’ organizations, held together in large employers’ associations in each particular state and, in turn, in federations at European level. There are also institutions in the production area, such as the Producers’ Organizations (Pos) and, in the case of Spain, the Fishermen’s Associations. We should also add the lobbying strategies attempted by the states themselves, with initiatives such as the “Friends of Fishing”, which set out to make the voice of the European states with fishing interests heard, over those which no such interests, although they certainly do have a large



decision making capacity. The communication problems built up in this complicated environment, on the one hand, have to do with the blinkered attitude of the European Commission in listening to proposals and, on the other hand, with the possible existence of too many advisory bodies. Such a situation means that the proposals are watered down in parallel debates. Lastly, there is the lack of connection between fishing and society, taking in diverse interest groups that are called for consultation under the strategy of Governance. The context, therefore, could not be more chaotic: a large number of interlocutors and precious little communication; a good deal of messages and very few effective channels through which to send them to their destination. From the viewpoint of the Spanish fishing sector, this chaos has had disastrous consequences over the last few years. There have been many contributions from the various advisory bodies and from the sector itself, but a significant part of them has become "matters pending", as we set out to summarize in the following twelve points:

1. Equal treatment for all EU States

The differences in treatment, depending on nationality, expressly forbidden by the Treaties, is probably the most surprising of all the "matters pending". It is precisely the European legislation that has protected this legal anomaly, so that to solve it, it must be taken as a political and not a legal issue. The reform of the Common Fisheries Policy consolidated Relative Stability as a criteria for sharing out quotas. It did so taking the Hague Preferences as a reference, which point out that regions of Denmark, the United Kingdom and Denmark are "highly dependent on fishing" and, therefore, should be helped in the share out. Despite the fact that the Hague Preferences had been passed prior to Spain and Portugal's joining the EU, and that they had been a part of the political negotiations for these three states joining, the constant claims by the sector have been useless. As far as the EU is concerned, regions such as Galicia continue to be considered as "highly dependent on fishing". On the other hand, appeals on the principle of equal access



Igualdad de trato para todos los Estados de la UE

La existencia de diferencias de trato en función de la nacionalidad, expresamente prohibida por los Tratados, es probablemente la "asignatura pendiente" más sorprendente de todas. Es precisamente la legislación europea la que ha amparado esta anomalía jurídica, por lo que su resolución ha de ser planteada como una cuestión política y no judicial. La reforma de la Política Común Pes-

XVII Fira estatal
Nàutico Pesquera
V de CultiusMarins

EXPO RÀPITA

expo ràpita

28 de Abril al 1 de Mayo
SANT CARLES DE LA RÀPITA

Ajuntament de Sant Carles de la Ràpita | Departament d'Agricultura, Pesca i Alimentació | Diputació de Tarragona | Consell Comarcal | FEDIC FEDERACIÓ DE FIBRES DE CATALUNYA

Direcció General de Pesca i Afers Marítims Generalitat de Catalunya | IRTA Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentàries | Departament de la Generalitat Governamental de Catalunya | Caixa Tarragona

quera consolidó la Estabilidad Relativa como criterio para el reparto de cuotas y lo hizo tomando como referencia las Preferencias de La Haya, que señalan que regiones de Dinamarca, el Reino Unido e Irlanda son *“altamente dependientes de la pesca”* y, por lo tanto, deben ser favorecidas al repartir. A pesar de que las Preferencias de la Haya habían sido aprobadas antes de la entrada de España y Portugal y de que habían formado parte las negociaciones políticas para el ingreso de aquellos tres Estados, de nada han servido las continuas reclamaciones del sector. Para la UE, regiones como Galicia siguen sin ser consideradas como *“altamente dependientes de la pesca”*.

Por otra parte, se mantienen derogaciones al principio de igualdad de acceso, como el *“área sensible de Irlanda”*, el Área Shetland, el Mar del Norte, el Mar Báltico o la zona de 6-12 millas.



Lograr un verdadero mercado único de la Pesca

En contra de lo que sucede en el resto de los sectores productivos, un armador no puede comprar un barco fuera de su Estado si no justifica un *“vínculo económico real”* con ese Estado. Por otra parte, una empresa que esté en disposición de comprar derechos de pesca no puede negociar con otra que tenga voluntad de venderlos. El sector ha reclamado sin éxito que a la pesca se aplique el mercado único, tanto para la libre implantación como para las cuotas.



La gestión de pesquerías debe tener en cuenta las consecuencias sociales y económicas

Tanto desde el Comité Económico y Social Europeo como desde al Comité Consultivo de la Pesca y la Acuicultura y el Comité Científico, Técnico y Económico, así como desde el propio sector, se ha reclamado que la valoración de las consecuencias sociales y económicas debe tener un reflejo objetivo en los criterios para la gestión de pesquerías. Las decisiones se siguen tomando fundamentadas exclusivamente en dictámenes científicos y con una interpretación del enfoque de precaución que desatiende las consecuencias sociales y económicas. Al final, es la discusión política en el Consejo la que, subjetivamente, corrige las recomendaciones. La Comisión se ha comprometido ahora a tener más en cuenta los aspectos socioeconómicos.



Es necesario mejorar las evaluaciones científicas

Desde los órganos consultivos también se ha insistido en los últimos años en la necesidad de mejorar y dotar de más medios a los organismos encargados de realizar las evaluaciones científicas. Una reducción de las incertidumbres haría más justo el enfoque de precaución. Los medios y sistemas de evaluación utilizados apenas han variado.



Mayor participación en la toma de decisiones

La Comisión no ha tenido éxito a la hora de cumplir sus compromisos de *“buena gobernanza”*, aunque el sector reconoce esfuerzos en los últimos tiempos. Desde el sector se ha insistido en que la visión de la industria y los profesionales debe ser tenida en cuenta por su aportación de conocimientos y experiencia.



are kept in place for areas such as the Shetlands, the North Sea, the Baltic Sea or the 6-12 mile zone.

2. Achieve a real single market in fishing

Contrary to what happens in other production sectors, a shipowner can not sell a ship outside the home State if a *“real economic link”* with that State is not justified. Nor can a company looking to sell fishing rights negotiate with another seeking to sell them. The sector has unsuccessfully called for the single market to be applied to the fishing industry.

3. Fisheries management should take the social and economic consequences into account

Both the European Economic and Social Committee, the Fisheries and Aquaculture Advisory Committee and the Scientific, Technical and Economic Fisheries Committee, as well as the sector itself, called for social and economic consequences being considered in the criterion for fisheries management. The decisions still continue to be based exclusively on scientific reports, with an

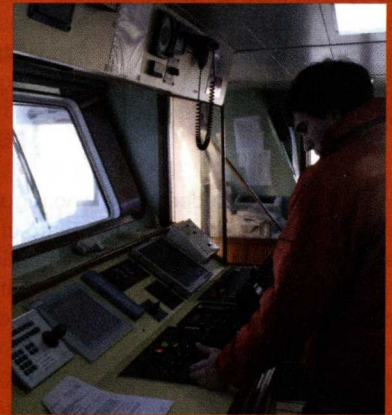
interpretation grounded on the precautionary approach, which disregards the social and economic consequences. The Commission has now agreed to take the socio-economic aspects into account.

4. A need to improve scientific evaluations

The advisory bodies have also insisted, in recent years, on the need to improve and equip the bodies responsible for scientific evaluations with more means. Cutting down on the uncertainties would make the precautionary approach fairer. The means and systems used for evaluating have hardly changed.

5. More taking part in the decision making

The Commission has not been successful in complying with its commitments to *“good Governance”*, although the sector acknowledges recent efforts. The sector has insisted on the fact that the viewpoint of both industry and the professionals should be taken into account by contributing know-how and experience.



6. Need to guarantee renewal and modernization of the fleet

In its analysis of the proposal for the new European Fisheries Fund, the European Economic and Social Committee underlined the conclusion that there is

a need for "maintaining an operational fishing fleet by renewing and modernizing fishing vessels, with the proviso that the state of the resources allows it". The other advisory bodies had proposals along the same lines. The EU withdrew



Es necesario garantizar la renovación y modernización de la flota

En su análisis de la propuesta sobre el nuevo Fondo Europeo de la Pesca, el Comité Económico y Social Europeo destacó como conclusión la necesidad del "mantenimiento de una flota pesquera operativa mediante la renovación y modernización de buques pesqueros, siempre y cuando el estado de los recursos lo permita". Desde el resto de los órganos consultivos hubo propuestas en el

SHIP-CHANDLER

San Francisco, 43 -45

Telfs.: + 34 986 43 69 55

+ 34 986 43 71 66

Admon.: + 34 986 44 33 01

Fax: + 34 986 43 47 25

36202 VIGO (Spain)

Web: www.ribemar.com E-mail: info@ribemar.com



S.A.

RIBEMAR

SUMINISTRO DE VIVERES A BUQUES

FUNDADO EN 1952

Marqués de Valterra, 29 - 31

Telfs.: + 34 986 29 52 07

Fax: + 34 986 21 14 40

36202 VIGO (Spain)

mismo sentido. La UE retiró la posibilidad de ayuda para la renovación y limitó las ayudas para la modernización.



Lucha eficaz contra la pesca ilegal no declarada y no regulada

La pesca ilegal, no declarada y no regulada es actualmente uno de los mayores enemigos del sector pesquero. Tanto el sector como los grupos de interés insisten en la necesidad de establecer medidas eficaces para su erradicación. Mientras, la Comisión Europea sigue discutiendo sobre el significado del concepto "pesca ilegal" y sobre la coordinación de los Estados miembros.



Reconocimiento de las Sociedades Mixtas

El Comité Económico y Social Europeo propuso que las ayudas para la paralización definitiva deberían contemplar también a aquellos barcos que se fueran a dedicar a sociedades mixtas. Por otra parte, desde el sector y los órganos consultivos se ha pedido que se reconozca el papel de las sociedades mixtas en la cooperación para el desarrollo. Además, estas empresas tienen su propio grupo de presión, el Clúster. La Comisión sigue sin reconocer a las Sociedades Mixtas y sin apoyar las inversiones pesqueras en el exterior.



Sistemas de gestión basados en el esfuerzo y establecimiento de medidas técnicas

La crítica al sistema de TAC y cuotas fue prácticamente unánime durante la negociación de la reforma de la PCP. El sector, y órganos como el CCPA, reclaman desde entonces sistemas basados en el esfuerzo. La Comisión aceptó estudiar sistemas mixtos, algo rechazado por el sector, pero perpetuó los TAC y cuotas. Al mismo tiempo, mantiene restricciones políticas, como los "boxes" o "zonas sensibles" y no profundiza en medidas técnicas, como las vedas.



Gestión plurianual y multispecífica

Los planes de recuperación tienen un planteamiento plurianual, pero que se aplica a la excepción de aquellos stocks que según el criterio de los científicos requieren de una recuperación a corto plazo. El sector reclama una planificación a más largo plazo para facilitar la toma de decisiones en las empresas, y que no se produzcan reducciones en los TAC de más de un 15 por ciento entre un año y el siguiente. A pesar de los planes de recuperación, el planteamiento multispecífico (que se adaptaría a la realidad de la explotación del recurso) sigue siendo también una asignatura pendiente.



Rendimiento Máximo Sostenible y objetivos de Johannesburgo

Las prisas de la Comisión por alcanzar los objetivos de sostenibilidad fijados en la cumbre de Johannesburgo en 2007, en lugar de en 2015, han sido criticadas desde el CCPA en un extenso dictamen en el que quieren convencer a la Comisión

the possibility of funding for renewal and restricted funding for modernization.

7. Efficient fight against illegal fishing

Illegal, undeclared, unreported fishing is currently one of the main enemies of the fishing sector. Both the sector and the interest groups insist on the need to establish efficient measures to eradicate the practice. Meanwhile, the European Commission carries on discussing about the meaning of the concept "illegal fishing" and on coordinating the Member States.

8. Acknowledgement of the Joint Ventures

The European Economic and Social Committee proposed that the funding for final stoppage should also cover ships devoted to joint ventures. The sector and the advisory bodies, on the other hand, have asked for the role of joint ventures to be acknowledged in their cooperation for development. Furthermore, these companies have their own pressure group, the Cluster. The Commission continues not acknowledging the Joint Ventures and without backing fisheries investments abroad.

9. Management systems based on effort and establishing technical measures

Criticisms of the TAC and quota systems were practically unanimous at the negotiation stage of the reform of the CFP. The sector and official bodies such as the CCPA, since then have been calling for effort based systems. The Commission agreed to look into joint ventures,

somewhat rejected by the sector, but perpetuated the TACs and quotas. At the same time, it keeps up political restrictions, such as the "boxes" or "sensitive areas", while failing to look more deeply into technical measures such as closed seasons.

10. Multi-annual, multi-specific management

The recovery plans have a multi-annual approach, but this is applied with the exception of stocks which, according to the criterion of the scientists, require a short term recovery. The sector calls for a more long term planning to facilitate decision making in the companies, and to avoid cuts in the TACs of over 15% from any one year to the next. Despite the recovery plans, the multi-specific approach (which would be adapted to the real situation of exploiting the resource) is yet another issue pending.

11. Maximum Sustainable Yield and the Johannesburg objectives

The Commission's haste to reach the objectives of sustainability set at the Johannesburg summit in 2007, rather than in 2015, have been criticized by the CCPA in a long report in which they set out to convince the Commission of the fact that "the long term plans on which the Maximum Sustainable Yield approach would focus would be more advantageous than the existing instruments". Nor does the CCPA share the Commission's argument that the new management policy rebalances the trade balance "since the vacuum left by community companies that would disappear could

immediately be taken over by companies from third countries". Nor has it taken on the task of making these objectives compatible with the Lisbon objectives on social and economic development.

12. Study on other factors influencing fish stocks

Back in 2002, in its report on the "Release by the Commission on the reform of the Common Fisheries Policy", the European Economic and Social Committee proposed applying the principle of "whoever contaminates pays" to fisheries management, taking into account that "all human activities that have repercussions on the quality of the marine environment and on the water". In

December 2006, the Fisheries and Aquaculture Advisory Committee pointed out in its report on the Release by the Commission on the Maximum Sustainable Yield that "from the initial stages of introducing the Release, overfishing is mentioned without referring, at any point in time, to other effects, factors or activities influencing the state of fish stocks (climatic change, predators, contamination, exploration and oil and gas drilling, maritime wind facilities, extraction of sand and marine dry goods, etc.)". Nor on this occasion did the European Commission listen to the sector's nor the scientists' opinions, as expressed at the official bodies supposedly there to guarantee "good governance".

de que "los planes a largo plazo aportarán más ventajas que los instrumentos existentes". El CCPA tampoco comparte el argumento de la Comisión de que la nueva política de gestión reequilibra la balanza comercial "dado que el vacío que dejen las empresas comunitarias que desaparezcan podría ser ocupado inmediatamente por empresas de terceros países". Tampoco se ha ocupado de compatibilizar estos objetivos con los de Lisboa, de desarrollo social y económico



Estudio de otros factores que influyen en las poblaciones de peces

Ya en el año 2002, en su dictámen sobre la "Comunicación de la Comisión sobre la reforma de la Política Pesquera Común", el Comité Económico y Social Europeo propuso que se aplicara a la gestión de pesquerías el principio de "quien contamina, paga", teniendo en cuenta "todas las actividades humanas que repercuten en la calidad del medio marino y del agua". En diciembre de 2006, el Comité Consultivo de la Pesca y la Acuicultura destacó en su dictámen sobre la Comunicación de la Comisión sobre el Rendimiento Máximo Sostenible que "desde el principio de la introducción de la Comunicación se menciona la sobrepesca sin acudir en ningún momento a otros efectos, factores o actividades que influyen en el estado de las poblaciones de peces (cambio climático, predadores, contaminación, exploración y perforación petrolífera y de gas, instalaciones eólicas marítimas, extracción de arena y áridos marinos, etc.)". Tampoco en esta ocasión la Comisión Europea atendió las opiniones del sector ni de los expertos expresadas en los órganos que se supone que garantizan la "buena gobernanza". ↓

Certificado ISO 9001 por



03.05.225084

LA MEJOR CALIDAD EN ALMACENAJE FRIGORÍFICO

Puesto de inspección fronterizo de la U.E., Depósito Aduanero, 27.000 Tm de capacidad en estanterías, carga y descargas de buques y contenedores, clasificación, paletización, picking, gestión de mercancías a través de Internet ...

**Conózcanos mejor en nuestra web:
www.frigalsa.com**



FRIGORÍFICOS DE GALICIA S.A.
La Rioux-Teis S/N (Ap:973)
36216 VIGO - ESPAÑA

Tel: +34 986 45 88 55
Fax: +34 986 45 11 46
frigalsa@frigalsa.com